

GIÁO XỨ THÁNH TÂM CHÚA GIÊSU SACRED HEART OF JESUS CHRIST

HIỆP THÔNG



CHÚA NHẬT CHÚA THĂNG THIÊN - NGÀY 21 THÁNG 5 NĂM 2023

TÂM THƯ MỤC VỤ

Cuộc Sống Đổi Thay

Trọng kính quý anh chị em trong tình yêu Thánh Tâm Chúa Giêsu,

Anh thanh niên hết lòng khao khát được gặp Chúa. Anh đến Nhà thờ, hy vọng trong nơi linh thánh này, anh sẽ dễ dàng gặp gỡ và dễ cảm nghiệm được sự hiện diện của Chúa hơn.

Anh bước vào thánh đường để cầu nguyện. Đang khi cầu nguyện, một cụ già đến nhẹ nhàng hỏi anh:

- Này, con có đói không? Cảm lấy mấy đồng đi mua thức ăn mà ăn.

Trước cử chỉ tốt lành và từ tế của cụ già, anh cảm ơn cụ, và khéo léo từ chối vì anh không đói. Mục đích của anh đến cầu nguyện và để gặp Chúa. Cụ già thì cứ niều kéo:

- Cảm lấy đi mà, ra tiệm mà mua gì ăn cho đỡ đói, đừng ngại.

Khi rời khỏi thánh đường, anh cảm thấy thực sự đã gặp được Chúa trong những cử chỉ từ tế biểu lộ tình yêu của cụ già.

Trong cử chỉ yêu thương, mọi người cảm nhận hiện thân của Thiên Chúa được biểu lộ trong người ấy. Đây quả là ý nghĩa cao siêu về sự phục sinh và lên trời của Chúa Giêsu.

Chúa Giêsu được cất nhắc lên trời, như ám chỉ Ngài đã bước sang một cuộc đời mới. Tình trạng của Đức Kitô lúc này đã đổi thay. Ngài lên trời không có nghĩa là đi đến một nơi cao xa nào đó, nhưng diễn tả một tình trạng mới, một thế giới mới nơi Chúa Giêsu và các tông đồ. Từ một Thiên Chúa hữu hình hiện diện sống với mọi người, nay trở nên một Thiên Chúa phục sinh vô hình, vẫn hiện diện, đúng như lời Ngài đã hứa “ở với chúng con mọi ngày cho đến tận thế,” nhưng trong một cách thức khác, qua những người anh chị em, trong các biến cố của cuộc đời.

Chúa Giêsu lên trời đánh dấu tốt đỉnh vinh quang của Người. Ngài đã để lại nơi các tông đồ sứ mạng trọng đại loan báo tin mừng khắp mọi nơi.

Xưa kia việc rao giảng Tin mừng phần chính nơi Chúa Giêsu, nay là công việc được trao ban chính thức cho các tông đồ, cho mọi người con cái Chúa.

Xưa kia Chúa Giêsu hiện diện nơi các tông đồ với thân xác hữu hình của Ngài, nay Ngài hiện diện một cách vô hình, hiện diện trong mỗi người, trong các biến cố đời thường, Ngài gặp con người bất cứ nơi nào, bất cứ giờ nào.

Xưa kia Ngài hiện diện bằng thân xác cụ thể, như cùng đồng hành với hai môn đệ trên đường Emmau, nay Ngài hiện diện với con người trong bàn tiệc Thánh Thể, nơi mọi người cùng nhau bẻ bánh.

Xưa kia Ngài hiện diện với các tông đồ trong những buổi cầu nguyện, nay nơi nào có hai ba người họp mặt cầu nguyện nơi ấy có Ngài.

Xưa kia Ngài hiện diện với bất cứ nơi nào Ngài đi qua, nay Ngài hiện diện nơi những người đang chia sẻ tình yêu cho nhau, nơi những người đang thi thố lòng bao dung khỏi những hận thù, chia rẽ, nghèo đói.

Chúa Giêsu lên trời không phải theo nghĩa là Ngài không còn hiện diện nơi thế gian nữa. Do vậy, không phải là lúc để con người thương nhớ cho hình ảnh thân thương của Chúa Giêsu bốn ba nơi trần thế, nhưng để con người ý thức hơn sự hiện diện đích thực quyền năng của Ngài trong cuộc sống và cũng ý thức về sứ mạng được ủy thác của mình.

Lm. Anthony Nguyễn Quốc Dũng, CSSR

VĂN PHÒNG Cha Chính Xứ
Lm Anthony Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R.
2121 N. Denton Dr., Carrollton, TX 75006
ĐT. 972-446-3461
Khẩn cấp 425-212-7144
Fax 972-446-9551
NHÀ XỨ: 1313 Newport Dr.
Carrollton, TX 75006
www.thanhtamdallas.org

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ

Chúa Nhật: 9:00; 11:00 sáng,

12:30 trưa (trong mùa học)

và 5:30 (chiều Thứ Bảy hôm trước)

Ngày thường: 8:00 sáng, 6:30 chiều.

Lễ buộc: 8:00 sáng; 6:30 chiều

và 6:30 (chiều ngày hôm trước)

BÍ TÍCH RỬA TỘI

3:30 chiều Thứ Bảy đầu tháng

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

30 phút trước Thánh Lễ mỗi ngày

BÍ TÍCH HÔN NHÂN

Liên lạc với Cha Chính Xứ trước 6 tháng và phải có chứng chỉ đã học lớp dự bị hôn nhân.

BÍ TÍCH XỨC DẦU THÁNH

Khi cần xin liên lạc với Cha Chính Xứ

GHI DANH NHẬP GIÁO XỨ

Theo giáo luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Xin liên lạc với Cha Chính Xứ hoặc Hội Đồng Mục Vụ để gia nhập Cộng Đoàn Dân Chúa.



LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

21-05: Chúa Nhật Chúa Thăng Thiên

22-05: Thứ Hai, Thánh Rita of Cascia, Tu sĩ

25-05: Thứ Năm, Lễ Thánh Bede Khả Kính, Tiến Sĩ Hội Thánh

26-05: Thứ Sáu, Lễ Thánh Phillip Nêri, Linh Mục

27-05: Thứ Bảy, Thánh Augustine of Canterbury, Giáo Mục

28-05: Chúa Nhật Chúa Thánh Thần Hiện Xuống

Ý Cầu Nguyện Tháng Năm

Cầu cho các phong trào và các nhóm trong Giáo Hội

Chúng ta hãy cầu nguyện cho các phong trào và các nhóm trong Giáo Hội, mỗi ngày có thể tái khám phá sứ mạng loan báo Tin Mừng của họ, biết dùng các đặc sủng riêng để phục vụ cho những nhu cầu của thế giới.

THÔNG BÁO

1. Mừng Lễ Vàng Hôn Phối với Giáo Phận

Giáo phận Dallas sẽ tổ chức Lễ Vàng Hôn Phối (Golden Mass) cho tất cả các Gia Đình mừng kỷ niệm 50 năm Thành Hôn vào Thứ Bảy, ngày 26 tháng 08 năm 2023 lúc 10:00 AM tại Nhà Thờ Chánh Tòa Đức Mẹ Guadalupe và sau đó sẽ có tiệc mừng tại Hội Trường Gran Salon. Đức Giám Mục mời gọi và khuyến khích quý ông bà ghi danh tham dự ngày hồng phúc này. Muốn biết thêm chi tiết xin gọi 214-379-2881, và ghi danh tham dự xin vào đường link: <https://www.cathdal.org/GoldenMass>

2. Khoá Tĩnh Huấn Thừa Tác Viên Ngoại Thường Trao Minh Thánh

Giáo Xứ sẽ có khoá Tĩnh Huấn cho quý Thừa Tác Viên Ngoại Thường Trao Minh Thánh vào hai Chúa Nhật, ngày 28/5 và ngày 4/6, từ lúc 1:00 PM – 3:00 PM. Xin mời tất cả các Thừa Tác Viên Ngoại Thường Trao Minh Thánh và tất cả những ai được tuyển chọn, cố gắng tham dự đông đủ hầu chuẩn bị xứng đáng lãnh nhận Ôn Gọi và Sứ Mạng của người Thừa Tác Viên trao Minh Thánh Chúa cho Cộng Đoàn Dân Chúa.

3. Pro-Life Boot Camp 2023 for Youth

This is an immersive Pro-Life Summer Camp, a training to form our teens to be today's Pro-Life leaders, and an

opportunity for Professional Development for Youth Ministers & Core Team Members.

There will be two Boot Camps:

Boot Camp: Incoming 9th - 12th Graders, July 14th - 18th. Overnight, at University of Dallas. Cost \$350.

Boot Camp Jr: incoming 7th & 8th Graders, June 12th - 16th, 9:30 AM – 4:00 PM, at St. Mark Catholic Church, Plano, TX. Cost \$150.

For more information, visit prolifedallas.org/bootcamp.

For question, contact Maddie Brown at mbrown@prolifedallas.org or 214-500-6505

4. Thánh Lập Đoàn Thanh Niên Thánh Tâm

Xin quý anh chị em thanh niên nam nữ hãy cùng ghi danh gia nhập Đoàn Thanh Niên Thánh Tâm, Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu. Đơn ghi danh dưới cuối nhà thờ. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc anh Thuỷ (214-995-6810) hoặc anh Thành (214-315-0500).

5. Cung Nghinh Đức Mẹ Fatima nơi Các Gia Đình

Giáo Xứ đã chính thức thực hiện chương trình Cung Nghinh Đức Mẹ Fatima tới các gia đình vào những buổi chiều Chúa Nhật lúc 6 giờ. Những gia đình nào muốn “đón Mẹ về nhà mình”, xin liên lạc ông Nghi: 972-394-8905 hoặc ông Tiên: 469-230-6662.

6. Chương trình Xổ Số Gây Quỹ Xây Dựng

Giáo Xứ đã chính thức phổ biến vé số Gây Quỹ Xây Dựng Ngôi Thánh Đường mới. Giáo Xứ tha thiết xin anh chị em thương hỗ trợ Giáo Xứ được bao nhiêu quý bấy nhiêu, nhưng ít là được 10 tấm vé và 10 tấm vé phổ biến trong các thân nhân bạn hữu giúp Giáo Xứ. Những cuốn vé số được ghi tên và số điện thoại người mua, tiền bán vé số, hoặc những tấm vé còn lại (nếu có) xin trao gửi lại cho Giáo Xứ hoặc những người phụ trách sau đây:

Anh Nguyễn Hoàng Duy: 469-543-7780

Anh Thành Thomas: 214-315-0500

Chị Dung Cecilia: 972-822-9062

Giáo Xứ chân thành tri ân tấm lòng đầy yêu mến và quảng đại của quý anh chị em.

THÔNG CÁO CỦA GIÁO PHẬN DALLAS VỀ CÁC LINH MỤC Ở NƠI KHÁC ĐẾN CỬ HÀNH BÍ TÍCH (Notice of Diocese of Dallas Concerning Visiting Priests and Speakers)

Theo yêu cầu của Giáo Phận Dallas, các linh mục đến cử hành Bí Tích trong Địa Phận hoặc các giáo dân đến diễn thuyết, phải có giấy giới thiệu hoặc chứng nhận “không có gì ngăn trở” từ bề trên hoặc giới chức thẩm quyền của họ. Giấy chứng nhận phải được cấp trong vòng 6 tuần lễ trước khi vị đó đến Giáo Phận. (*Visiting priests coming to the diocese to celebrate a sacrament must present a celebrant or affidavit of good standing issued within the previous six-week period. Lay speakers must present a letter of good standing from their pastors or diocese within the previous six-week period.*)

Quý Anh Chị Em trong Giáo Xứ khi có các linh mục thân quen đến thăm, xin vui lòng nhắc nhở các ngài để các ngài chuẩn bị trước giấy chứng nhận mà Giáo Phận yêu cầu.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

+ CÔNG ĐỨC CHÚA NHẬT 14/05/2023.

Giáo Xứ nhận được: **\$7,427.00** (bao gồm trong phong bì: \$5,752.00; qua online: \$75.00, loose cash: \$1,333.00, Children: \$267.00)

+ DÂNG HOA ĐỨC MẸ

GD. Yên Lâm, GD. Cảnh Nguyễn, GD. Phạm Annie, GD. Trâm Lê và bà Đạt.

+ DANH SÁCH ĐÓNG GÓP CHO CHƯƠNG TRÌNH QUỸ XÂY DỰNG NHÀ THỜ



Tuần May 14, 2023

Addison Upholstery LLC: Pledge \$50,000.00; Dâng cúng tiếp \$2,000.00

Mr. & Mrs. Trần Đại Phước: Dâng cúng \$130.00

Mr. & Mrs. Patrick Butler & Tram Ta-Butler: Dâng cúng \$100.00

Mr. & Mrs. Nguyễn Quang Khải: Dâng cúng \$5.00

Mr. & Mrs. Trần Văn Johnny: Dâng cúng \$100.00

Mr. & Mrs. Nguyễn Xuân Vinh: Dâng cúng \$100.00

Mr. & Mrs. Nguyễn Thị Thanh Bình: Dâng cúng \$10.00

Mr. & Mrs. Phạm Trung Kiên: Dâng cúng \$20.00

Mr. & Mrs. Lam Dinh Trong: Dâng cúng \$30.00

Mr. & Mrs. Phạm Văn Vơn: Dâng cúng \$50.00

Mr. & Mrs. Huong Duc Ha: Dâng cúng \$500.00

Mr. & Mrs. Ngô Thi Loan: Dâng cúng \$100.00

Mr. & Mrs. Ngô Văn Hàm: Dâng cúng \$100.00

Ân Danh SC: Dâng cúng \$710.00

Mr. & Mrs. Nguyễn Văn Tập: Dâng cúng \$200.00

Mr. & Mrs. Nguyễn Bá Tông: Dâng cúng \$30.00

Mr. & Mrs. Nguyễn Văn Hồng: Dâng cúng \$20.00

Mr. & Mrs. Nguyễn Văn Thi: Dâng cúng \$5,000.00

Cha Chính xứ Anthony Nguyễn Q. Dzũng: Pledge \$10,000.00; Dâng cúng tiếp \$200.00

Mr. & Mrs. Lê Văn Tới: Dâng cúng \$5,000.00

Mr. & Mrs. Vũ Quốc Bình: Dâng cúng \$100.00

Mr. & Mrs. Nguyễn Thành Richard Công: Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$100.00

Mr. & Mrs. Huynh Dung-Huy Steven: Dâng cúng \$100.00

Mr. & Mrs. Nguyễn Thanh Long: Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$60.00

Mr. & Mrs. Trần Tomlee: Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$100.00

Mr. & Mrs. Nguyễn Hồng Phúc: Dâng cúng \$50.00

Mr. & Mrs. Tú Phan/Linh Phạm: Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$100.00

Mr. & Mrs. Huỳnh Duy Liêm: Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$100.00

Mr. & Mrs. Nguyễn Thị Thanh Bình: Dâng cúng \$100.00

Mr. Nguyễn Hải: Pledge \$17,000.00; Dâng cúng tiếp \$250.00

Ms. Nguyễn Rosa: Dâng cúng \$100.00

Mr. & Mrs. Lâm Trần: Dâng cúng \$100.00

Ms. Nguyễn Huỳnh Nghĩa: Dâng cúng \$60,000.00

Mr. & Mrs. Trương Thiên Tú: Dâng cúng \$100.00

Mr. & Mrs. Hồng John: Dâng cúng \$50.00

Bán Vé Số: \$300

Tổng số tiền đã đóng góp cho Chương Trình Quỹ Xây Dựng, tuần May 14, 2023: \$76,135.00

GIA ĐÌNH DÂNG CỦA LỄ

** Thứ Bảy 20/05

Lễ 5:30 PM: GD Hoà Thảo

** Chúa Nhật 21/05

Lễ 9:00 AM: GD Nguyễn Văn Chung và Trầm Thuỳ Nguyễn

Lễ 11:00 AM: GD Danh Trinh

** Thứ Bảy 27/05

Lễ 5:30 PM: GD Cảnh Văn Nguyễn

** Chúa Nhật 28/05

Lễ 9:00 AM: GD Nguyễn Văn Tú – Cao Thị Hạnh

Lễ 11:00 AM: GD Hậu Hoà

Thánh Augustinô Cantorbéry, (St. Augustine of Canterbury) Giám mục, ngày 27/5

Ca nhập lễ các thánh giám mục có viết:” Ta sẽ cho xuất hiện một tư tế



trung thành để phục vụ Ta, Người ấy sẽ hành động theo như lòng và ý muốn của Ta (1 Sm 2, 35). Thánh Augustinô là giám mục thành Cantorbéry nước Anh, đã được Chúa chọn lựa để củng cố lòng tin cho nhiều người Anh và để làm sáng danh Chúa.

MỘT VỊ GIÁM MỤC NHỊT THÀNH và THÁNH THIỆN:

Thánh Augustinô là bề trên tu viện thánh Anrê ở Roma, nước Ý. Năm 597, Đức Giáo Hoàng Grêgoriô cử sai Ngài và 40 vị thừa sai khác đi truyền giáo bên nước Anh vì ánh sáng của Chúa Kitô, Tin Mừng của Ngài đã được rao giảng tại nước này ngay từ thế kỷ đầu, nhưng vì công giáo bị ảnh hưởng của ngụy tượng giáo và sự xâm lăng của các sắc dân

Saxon, đức tin của người công giáo hoàn toàn bị lu mờ và hầu như sắp tàn lụi. Với lòng nhiệt thành, đức tin sắc bén, sự hăng say loan báo Tin Mừng, thánh nhân đã đi rao khắp các thành, các nơi, khôi phục, chấn chỉnh lại đức tin cho nhiều người, trong đó có cả quốc vương Æthelbert và nhiều nhân vật tiếng tăm, cao cấp trong chính quyền. Các nơi thờ tự, các nhà nguyện, nhà thờ được mọc lên, khôi phục. Vì lòng tin, sự thánh thiện, tài lãnh đạo, thánh nhân đã được cất nhắc lên chức giám mục ngày 16 tháng 11 năm 597 và Ngài đã lập Tòa Giám Mục ở Cantorbéry. Thánh nhân sau đó còn được Đức Thánh Cha ủy thác thành lập hàng giáo phẩm nước Anh. Công việc nào cũng có sóng gió, cũng phải vấp vấp, thánh nhân đã phải chiến đấu mạnh mẽ với sự phân hóa, chia rẽ của nhóm truyền giáo cũ và mới. Tuy nhiên, thánh nhân vẫn luôn tin tưởng, phó thác vào Chúa và với sự kiên trì, lòng quảng đại, sự phấn đấu liên li, lòng đạo đức, sự thánh thiện sẵn có, thánh nhân đã tin tưởng, can đảm phó thác vào Chúa quan phòng chở che, Ngài đã cầu nguyện liên li, cầu nguyện không ngừng, ăn chay, hãm mình và dùng hành động thực tế, cụ thể để giải quyết vấn đề hơn là nói suông, nói ngoài môi miệng.

CHÚA THUỞNG CÔNG THÁNH AUGUSTINÔ CANTORBÉRY:

Thánh Gioan viết :” Chúa nói: Không phải anh em đã chọn Thầy, nhưng Chính Thầy đã chọn anh em, để anh em ra đi, thu được kết quả, và kết quả anh em được lâu bền”(Ga 15, 16). Thánh nhân đã làm việc không biết mệt mỏi cho địa phận, cho Giáo Hội Anh Quốc, nhưng sức người có hạn, sau nhiều năm tận tụy với sứ mạng mục tử,

Ngài đã ra đi về với Chúa trong bình an và thánh thiện vào ngày 26 tháng 5 năm 604. Với những nhân đức đã đi đến mức anh hùng, với bao nhiêu công lao và sự thánh thiện của Ngài, Đức Giáo Hoàng Lêô XIII đã tuyên phong Ngài lên bậc hiển thánh. Thánh nhân đã nói như thánh Phêrô” Lay Chúa, Chúa biết rõ mọi sự. Chúa biết con thương Chúa”(Ga 21, 17). Chúa đã đội mũ triều thiên vinh quang cho Ngài và Giáo Hội đã tôn vinh Ngài.

“Lay Chúa, Chúa dùng lời giảng của thánh giám mục Augustinô để đem ánh sáng Tin Mừng đến các dân tộc Anh Quốc. Xin cho những kết quả do công khó của người làm ra tồn tại mãi trong Hội Thánh và sinh hoa trái dồi dào”(Lời nguyện nhập lễ, lễ thánh Augustinô giám mục Cantorbéry).

Linh mục Giuse Nguyễn Hưng Lợi DCCT

SUNDAY REFLECTION

The Good News

In today’s First Reading from the Acts of the Apostles, St. Luke gives the surprising news that there is more of the story to be told. The story did not end with the empty tomb, or with Jesus’ appearances to the Apostles over the course of forty days. Jesus’ saving work will have a liturgical consummation. He is the great high priest, and He has still to ascend to the heavenly Jerusalem, there to celebrate the feast in the true Holy of Holies.

The truth of this feast shines forth from the Letter to the Hebrews, where we read of the great high priest’s passing through the heavens, the sinless intercessor’s sacrifice on our behalf (see [Hebrews 4:14-15](#)).

Indeed, His intercession will lead to the Holy Spirit’s descent in fire upon the Church. Luke spells out that promise in the First Reading for the feast of the Ascension: “in a few days you will be baptized with the Holy Spirit” ([Acts 1:5](#)). The Ascension is the preliminary feast that directs the Church’s attention forward to Pentecost. On that day, salvation will be complete; for salvation is not simply expiation for sins (that would be wonder enough), but it is something even greater than that. Expiation is itself a necessary precondition of our adoption as God’s children. To live that divine life we must receive the Holy Spirit. To receive the Holy Spirit we must be purified through Baptism.

The Responsorial Psalm presents the Ascension in terms familiar from the worship of the Jerusalem Temple in the days of King Solomon: “God mounts his throne to shouts of joy: a blare of trumpets for the Lord” (Psalm 47). The priest-king takes his place at the head of the people, ruling over the nations, establishing peace.

The Epistle strikes a distinctively Paschal note. In the early Church, as today, Easter was the normal time for the baptism of adult converts. The sacrament was often called “illumination” or “enlightenment” because of the light that came with God’s saving grace (see, for example, [Hebrews 10:32](#)). Saint Paul, in his Letter to the Ephesians, speaks in terms of glory that leads to greater glories still, as Ascension leads to Pentecost: “May the eyes of your hearts be enlightened,” he writes, as he looks to the divinization of the believers. Their “hope” is “his inheritance among the holy ones,” the saints who have been adopted into God’s family and now rule with Him at the Father’s right hand.

This is the “good news” the Apostles are commissioned to spread—to the whole world, to all nations, beginning from Jerusalem—at the Ascension. It’s the good news we must spread today.

(<https://stpaulcenter.com/audio/sunday-bible-reflections/the-good-news-scott-hahn-reflects-on-the-ascension-of-the-lord-3/>)



NGÀY THÁNH THỂ XIV- 2023 ĐAN VIỆN BIỂN ĐỨC THIÊN TÂM

Từ ngày 8 đến ngày 11 tháng 6 năm 2023
13055 SE County Road 4271. Kerens, TX 75144
Tel: 903-396-3201- www.thientamosb.org

Đan Viện Biển Đức Thiên Tâm trân trọng kính mời Quý Cha, Quý Tu sĩ Nam Nữ
và toàn thể Cộng Đồng Dân Chúa cùng đến tham dự và tôn thờ Phép Thánh Thể
Chủ đề: "TÔI LÀ BÀNH HẰNG SỐNG TỪ TRỜI XUỐNG". (Gio-an 6,51a)



Lm Matthew Nguyễn Khắc Hy, PSS



Lm. Giuse Trần Hào



Đ. C. Vincent Nguyễn Mạnh Hiếu



Đức Viện Phụ: Christian Leisy



Lm. Giuse Nguyễn Văn Sơn



Lm. Giuse Vũ Đào

❖ THỨ NĂM: (Ngày 8 tháng 6 năm 2023)

- 5:00 -6:30 pm Giải tội
- 7:30 pm **Thánh Lễ Đại Trào khai mạc, Biệt kinh Thánh Giu-se** (cầu cho Hội Thánh Toàn Cầu)
Chủ Tế: Đức Cha Vincent Nguyễn Mạnh Hiếu, Gm. Giáo phận Toronto Canada.
Giảng Lễ: Lm Giuse Vũ Đào, SVD
Rước Kiệu Thánh Giu-se
- 11:00 pm Châu Thánh Thể Chung
- 12:00 am Châu Thánh Thể Cá Nhân

❖ THỨ SÁU: (Ngày 9 tháng 6 năm 2023)

- 6:30 am Thức dậy, điểm tâm...
- 7:30 am **Thánh Lễ Biệt Kinh thánh Biển Đức** (Ý cầu cho ơn gọi trong Giáo Hội)
Chủ tế & Giảng: Lm. Matthew, Nguyễn Khắc Hy PSS
- 9:30-11:00 am Hội thảo (1) Lm. Giuse Vũ Đào (Chủ đề: "Thấy yêu chúng con")-Hội trường 1
- 9:30-11:00 am Giới Trẻ Lm. Giuse Lê Thu - Hội trường 2
- 11:00-12:00 pm Giải tội
- 12:00-1:00 pm Ăn Trưa + Nghỉ Trưa.
- 1:00-2:30 pm Hội thảo (2) Lm. Giuse Nguyễn Văn Sơn (Chủ đề: "Họ nhận ra người khi bẻ bánh")-HT.1
- 3:00-3:45 pm Đọc kinh Lòng Thương Xót Chúa (Nhà thánh thể)
- 4:00-5:30 pm **Hội thảo Lm. Matthew Nguyễn Khắc Hy** (Chủ đề: "Ta là Bánh Hằng Sống")-HT.1
- 5:45-6:45 pm Đi dâng thánh giá
- 6:45-7:30 pm Giải tội
- 7:30 pm **Thánh Lễ Đại Trào, Đức Mẹ Fatima cầu cho hoà bình & giới trẻ**
Chủ Tế: và giảng Đức Cha Vincent Nguyễn Mạnh Hiếu, Gm. Giáo phận Toronto, Canada
Rước Kiệu Đức Mẹ
- 10:00-11:30 pm Văn Nghệ
- 12:00 am Châu Thánh Thể Cá Nhân

❖ THỨ BẢY: (Ngày 10 tháng 6 năm 2023)

- 6:30 am Thức dậy, điểm tâm...
- 7:30 am **Thánh Lễ Biệt Kinh Các thánh tử đạo Việt Nam**
Ý cầu cho anh chị em trong bậc gia đình
Chủ tế & Giảng Lễ: Lm. Giuse Nguyễn Văn Sơn
- 9:00-10:30 am Hội thảo Lm. Matthew Nguyễn Khắc Hy (Chủ đề: Đây là Mầu Nhiệm Đức Tin)-HT.2
- 10:30-12:00 pm Hội Thảo (5) Lm. Giuse Nguyễn Văn Sơn (Chủ đề: "Tại sao phải đi lễ ngày chủ nhật")-HT.1
- 12:15-1:00 pm Giải tội + Ăn Trưa + Nghỉ Trưa.
- 1:30-3:00 pm Hội thảo (6) Lm. Giuse Vũ Đào (Chủ đề: "Chúng con hạnh phúc trong thấy")-HT.1
- 1:30-3:00 pm Giới trẻ: Lm. Giuse Lê Thu - HT.2
- 3:15-4:15 pm Hội thảo Liên Minh Thánh Tâm: Lm. Giuse Trần Hào
- 3:15-4:15 pm Giờ đến tạ Mầu Tâm, Hội các bà mẹ (thầy phó tế Hoàng Quý) - HT.1
- 4:30-6:00 pm Phong trào Cursillo- Hội Ultrya
- 6:00-7:00 pm Giải tội + Ăn tối
- 7:30 pm **Thánh Lễ Đại Trào, Minh và Máu Thánh Chúa Kitô cầu cho sự hiệp nhất yêu thương**
Chủ Tế: Abbot Christian
Người dịch: thầy phó tế Hoàng Quý
Rước Kiệu Thánh thể
- 10:15-11:30 pm Văn Nghệ Sở xó
- 12:00 am Châu Thánh Thể Cá Nhân

❖ CHÚA NHẬT: (Ngày 11 tháng 6 năm 2023)

- 7:30 am **Thánh Lễ Đại Trào bế mạc. Kính Minh và Máu Thánh Chúa Ki-tô**
Ý cầu cho Sự Giao Hoà & Khoan Nhân
Chủ Tế: Đức Cha Vincent Nguyễn Mạnh Hiếu, Gm. Giáo phận Toronto
Giảng Lễ: Lm Matthew Nguyễn Khắc Hy, PSS



**Nhận làm Hoa: Đám Tang,
Sinh Nhật, Bàn Thờ.**

*** Nhiều kiểu mẫu
đẹp theo yêu cầu.**

*** Giao Hoa tận nơi
quý khách muốn gửi.**



Xin L/L Sơ Thu Hà: 206-643-1541

Email: anhanguyen@gmail.com



Pho Bistrot II Noodle/Grill/Sushi

Business Hours:
Sun - Thurs 11am-9:30pm
Fri & Sat 11am-10pm

**310 E. Round Grove Road #100
Lewisville, Texas 75067**

Tel: 469-763-3299

McKinney Location:
2058 W. University Dr. #820
McKinney, TX 75071
972-548-1782

Owner: Thanh Nguyen

TAXLOGICA

TAX - INSURANCE - LEGAL - REALTY

"FAMILY HEALTH & WEALTH"

Medicaid, CHIP, JPS, parkland, SNAP, vv.

Giúp Dẫn Đón cho các Chương Trình... **friday** health plans

GHÍ DANH QUANH NĂM
cho người thu nhập thấp
hoặc có trường hợp đặc biệt

Ghi danh **Obamacare**
theo đúng luật của Sở Thuế
sẽ tránh bị phạt!

Obamacare Ghi Danh
11/01/21-01/15/22



Ghi danh **Medicare**
dùng thời gian qui định
sẽ không bị phạt!

Medicare Ghi Danh
10/15/21-12/07/21

Thinh Vo

Cecilia Tu Lam

Angel Linh Nguyen

Kim Vy Bui

Jake Nguyen

Cammie Cam Van Dang

Tammi Le

Huan Do



**9788 WALNUT ST STE 132
DALLAS, TX 75243
972.539.4499**

**1600 E PIONEER PKWY STE 501
ARLINGTON, TX 76010
817.764.0444**

**5310 E BELKNAP ST UNIT D
HALTOM CITY, TX 76117
682.250.3136**



HEALTH | LIFE | AUTO | HOME | MEDICARE | RETIREMENT | WILL & TRUST | LOANS

Tiếng Anh, Việt, Lào, Mễ



Đức Hương Garland



Đức Hương Houston

ĐỨC HƯƠNG giò chả

Đức Hương đã từng được ưa chuộng tại Cali và Houston

972-408-3359

CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY

Giò lụa • Giò bò thi là • Giò Huế • Giò thủ • Giò bì
Giò gà nấm hương • Chả Quế • Chả Chiên
Nem Chua • Chả bông • Bánh dầy • Bánh giò

**3347 West Walnut St., #268,
Garland, TX 75042
(Cạnh chợ Hiệp Thái)
Giờ mở cửa 7AM-7PM**



Phụ Tinh Dòng Chúa Cứu Thế Hải Ngoại



NGUYỆT SAN ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

Một tập báo mỗi gia đình Công giáo Việt Nam nên có trong nhà mình!!!

- ☆ Báo sẽ được chuyển đến tận nhà quý vị hàng tháng.
- ☆ Tòa báo sẽ tặng một tập lịch Công giáo mỗi năm.

QUÝ VỊ CÓ NHU CẦU ĐẶT BÁO, XIN LIÊN HỆ:

Lm. Gioakim-Piô Nguyễn D. Lộc, C.Ss.R

Tel. (562) 424-2041 Cell. (832) 867-5741

Email: baoducme@gmail.com

"Hãy mua báo
Mẹ để cộng tác
với chúng tôi
đem Tin Mừng
Chúa Cứu Thế
đến cho mọi
người."

ỦNG HỘ

Độc giả thường: 40 usd/năm

Độc giả ân nhân: 50 usd/năm

ĐỊA ỐC



0% CommisiOn
Nếu Mua Nhà!!!

Thach Nguyen
Realtor, BFA, MBA
Có bằng cử nhân, và thạc sĩ

- 30+ năm ở Dallas, TX
- 10+ năm kinh nghiệm



469-765-2221

Avignon Realty: 1144 N. Plano Rd, Suite 133 Richardson, TX 75081

Minh Nguyễn, Realtor

United Real Estate Dallas

Khi cần đến mọi dịch vụ
địa ốc: Mua, bán, thuê nhà
hay cơ sở thương mại, xin
liên lạc:

Phone: (972)-567-6207

Email: minh5212@gmail.com

Đặc biệt cho giáo dân Thánh Tâm
Chúa Giêsu: 50% listing fees, giúp lại
1% cho người mua nhà.



SEETO REALTY



Anthony Nguyen
Realtor-Licensed Agent

940.782.6998
anthony.t.nguyen@gmail.com
www.seetorealty.com
www.apthchasers.com

I CAN...
HELP

**YOU REACH YOUR
REAL ESTATE GOALS**

Hãy đến với chúng tôi để được tư
vấn các vấn đề về mua, bán, thuê
nhà và thương mại

Minh Mai
KIMBERLY ADAMS REALTY

DỊCH VỤ ĐỊA ỐC
• MUA • BÁN • XÂY NHÀ MỚI
Cell: 972-408-5235
minhtuanmai@karealty.us

Có Thể Gặp và Tham Khảo Sau Các Ngày Lễ Chín Nhật

LINH ELIZABETH NGUYEN
Certified Field Trainer
Provisional Field Director

Life Insurance - Retirement -
Annuities - Business Opportunities

469.878.5892
Lenguyen.pfa@gmail.com
www.pfasuccess.com

- Bảo vệ trong trường hợp bạn qua đời quá sớm
- Bảo vệ trong trường hợp bạn bị ốm
- Tích lũy tiền mặt và bảo vệ bạn trong trường hợp bạn sống thọ



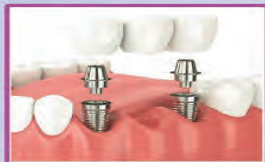
Nha sĩ DAVID P. NGUYỄN DDS

NHA KHOA THẨM MỸ

Có trên 15 năm kinh nghiệm
Fellow International Congress Oral Implantologists



Single
Tooth
Dental
Implant



Implant-
Supported
Bridge



Implant-
Supported
Denture



NHỔ RĂNG KHÔN MỘC NGẦM

(Có gây mê tại văn phòng / Oral & Intravenous Sedation)



CẤY GHÉP XƯƠNG (Bone / Gum Graft)



NÂNG XOANG HÀM (Sinus Augmentation)



TRỒNG RĂNG GIẢ ĐỦ LOẠI (Dental Implants)

Nhận Bảo Hiểm: PPO/Medicaid/Chip

MEDICARE:

AETNA MEDICARE DENTAL: HMO, DSNP, POS & PPO

UnitedHealthcare Dual Complete (HMO D-SNP)

AARP Medicare Advantage (HMO-POS)

AARP Medicare Advantage SecureHorizons (HMO)

HUMANA Medicare



United
Healthcare



JOHN P BROOKS AND FAMILY *NORTH* DALLAS FUNERAL HOME

The Strength of a Family Tradition



John P. Brooks
Roman Catholic
Funeral Director

Parishioner of Mary Immaculate Catholic Church
Third Degree Member of the Knights of Columbus

2710 Valley View Lane • Dallas, TX 75234

972-241-9100 • 800-300-1655

www.NorthDallasFuneralHome.com

Serving Families 24 hours a day



We are here for you and your
loved ones to celebrate

Bookings opens
for *Celebrations*

HỘI TRƯỜNG THÁNH GIUSE

PREMIER FACILITY | SACRED HEART OF JESUS | PARISH HALL

Hội Trường Cho Thuê | Local en alquiler | 임대 장소 | 場地出租

2121 N DENTON DR. CARROLLTON, TX 75006

*Room Capacity: 100-600 attendees *Plenty of parking spaces

Cecilia Nguyen: 972-822-9062

Annie Pham: 214-470-3509



Weddings



Birthday



Quinceañera



Anniversary



Party